

IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows:

1. (Currently Amended) ~~Sealing~~ A sealing and safety device (6) made from flexible elastomer material, for filling a hollow body (1) with a liquid using a delivery nozzle (5), comprising at least one annular seal (12) for surrounding the nozzle (5) and preventing the exit of gases from the hollow body (1) and at least one valve (15) capable of opening, in the event of excess overpressure in the hollow body (1), only towards the external atmosphere so as to create a passage allowing the escape of liquid and/or of gas from the inside of the hollow body (1) towards said external atmosphere (17), the valve (15) being a non-return flap valve, independent of the annular seal (12), that is located close to the nozzle (1), ~~characterized in that~~ wherein the non-return flap valve has the form of an inverted umbrella (74) and is made from elastomer material.

2. (Currently Amended) ~~Device~~ The device (6) according to ~~the preceding~~ claim 1, ~~characterized in that it~~ which also comprises, on the hollow body (1) side, a diaphragm (14) made from elastomer material.

3. (Currently Amended) ~~Device~~ The device (6) according to ~~either of the preceding~~ ~~claims~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the hollow body (1) is a fuel tank.

4. (Currently Amended) ~~Device~~ The device (6) according to ~~the preceding~~ claim 3, ~~characterized in that it~~ which is incorporated into a guide (4), made from rigid plastic, for a fuel-delivery nozzle (5) inserted into the top of a filler neck (2) of the fuel tank (1).

5. (Currently Amended) ~~Device~~ The device (6) according to ~~the preceding~~ claim 4, ~~characterized in that~~ wherein the guide (4) is itself incorporated into a wider fuel system that

comprises a tank (1), a flap valve (7) with float (11) for degassing during filling and venting to the air during operation and a pipe (8) for breathing of the vapours and for fixing the maximum liquid level in the tank, connecting the top part of this tank to the upper part (10) of the filler neck (2), downstream of the sealing device (6), on the tank (1) side, and in which the flap valve (7) is normally open during filling of the tank (1) and during periods of operation and the float line of the float (11) is adjusted so that the flap valve (7) is closed only in two circumstances, namely when the tank (1) is inclined beyond a predetermined limit, or even completely inverted, and during a transitory movement of the fuel whose extent exceeds a predetermined value.

6. (Currently Amended) ~~Device~~ The device (6) according to ~~the preceding~~ claim 5, ~~characterized in that~~ wherein the breather pipe (8) for the vapours that connects the top part of the tank (1) to the upper part (10) of the filler neck (2) is located entirely inside the volume of the tank (1) and that of the filler neck (2).